

RHAVI
CARNEIRO



WALK
TALK
ESSENTIALS

#47



PLANTER DES ARBRES

(Plantar árvores)

Salut !

Depois de ouvir o diálogo inteiro, frase por frase, descobrindo o significado de cada palavra, que tal dar um passo adiante? Primeiro, você tem abaixo o diálogo completo e pode conferir a tradução. Em seguida, você tem uma extensão de vocabulário para enriquecer ainda mais os seus conhecimentos. **Profites-en bien !**

LE DIALOGUE

(Diálogo)

A: Farid, tu as déjà entendu parler d'une entreprise qui s'appelle Reforest'Action ?

B: Non, jamais, c'est quoi ?

A: C'est une entreprise française qui propose aux gens de planter des arbres partout dans le monde.

B: Ah, bon ?! C'est vraiment cool ça, tu sais comment ça marche ?

A: D'après ce que j'ai pu comprendre, ils ont des projets dans des différents pays où ils proposent à des entreprises partenaires de collaborer.

B: Ah, je vois... je pensais que je pourrais contribuer...

A: Mais si, tu peux ! On peut choisir parmi l'une des zones atteintes par le projet et faire un don pour y planter un arbre !

B: Moi je préfère faire autrement. Vas-y, prends les outils, on jardine cet après !



A: Farid, tu as déjà entendu parler d'une entreprise qui s'appelle Reforest'Action ?

Farid, você já ouviu falar de uma empresa chamada Reforest'Action?

B: Non, jamais, c'est quoi ?

Não, nunca, o que é?

A: C'est une entreprise française qui propose aux gens de planter des arbres partout dans le monde.

A: É uma empresa francesa que propõe às pessoas plantar árvores em todo o mundo.

B: Ah, bon ?! C'est vraiment cool ça, tu sais comment ça marche ?

B: Ah, bom?! Isso é realmente muito legal, você sabe como funciona?

A: D'après ce que j'ai pu comprendre, ils ont des projets dans des différents pays où ils proposent à des entreprises partenaires de collaborer.

A: Pelo que pude entender, eles têm projetos em diferentes países, onde propõem a empresas parceiras colaborar.

B: Ah, je vois... je pensais que je pourrais contribuer...

B: Ah, entendo... eu achava que eu poderia contribuir...

A: Mais si, tu peux ! On peut choisir parmi l'une des zones atteintes par le projet et faire un don pour y planter un arbre !

A: Sim, você pode! Você pode escolher uma das áreas alcançadas pelo projeto e fazer uma doação para plantar uma árvore!

B : Moi je préfère faire autrement. Vas-y, prends les outils, on jardine cet après !

B: Prefiro fazer de outra forma. Vá em frente, pegue as ferramentas, a gente vai jardinar esta tarde!



ON GAGNE DU VOCABULAIRE

(Ganhando vocabulário)

Você certamente já deve ter ouvido a frase do poeta cubano José Martí: “Há uma coisa que um homem deve fazer na sua vida: plantar uma árvore, ter um filho e escrever um livro”.

Pra quem acredita no dizer, já pode então separar as ferramentas — ou em francês, « *les outils* » —, porque vamos te ensinar o *vocabulaire sur le jardinage* !

Pronto? Pronta?

un arrosoir

regador

des bottes

botas

un seau

balde

des semis

mudas

une brouette

um carrinho de mão

des gants

luvas

un panier

cesta

une cisaille

tesoura

un pot

vaso

un transplantoir

pá

un sac de terreau

saco de terra para envasamento

des plants

plantas

un tuyau d'arrosage

mangueira de jardim

un pulvérisateur

pulverizador

Não se esqueça de praticar diariamente o seu francês, vamos juntos nessa jornada! **Merci beaucoup et à bientôt !**